JE MAINTIENDRAI.

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXIX. ZATURDAG den 22sten JANUARY 1881. N°. 3.

Uit het Publicatie-Blad No. 2, 1881.

PUBLICATIE,

waarby afgekondigd wordt 's Konings besluit van den 2 *December* 1880 *N°.* 22, *houdende wyziging van de by Koninklyk besluit van den* 20 *January* 1870 *N°.* 16 *vastgestelde Instructie voor de Gezaghebbers der eilanden* Bonaire, Aruba, St. Martin (Nederlandsch Gedeelte), St. Eustatius en Saba.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao.

Van 's Konings wege den last ontvangen hebbende tot afkondiging van onderstaand koninklyk besluit;

Afschrift.

2 December 1880.
N°. 22.

WIJ WILLEM III, BIJ DE GRATIE GODS, KONING DER NEDERLANDEN, PRINS VAN ORANJE-NASSAU, GROOT-HERTOG VAN LUXEMBURG, ENZ., ENZ., ENZ.

Op de voordragt van Onzen Minister van Koloniën van den 6 November 1880 La. B N°. 13.

Gezien ons besluit van den 20 January 1870, N°. 16, houdende vaststelling van eene instructie voor de Gezaghebbers der eilanden *Bonaire, Aruba, St. Martin* (Nederlandsch gedeelte), *St. Eustatius* en *Saba.*

Den Raad van State gehoord;

(advies van den 23 November 1880 N°. 12.)

Gezien het nader rapport van Onzen Minister van Koloniën van den 27 November 1880. La. B N°. 34.

Hebben goedgevonden en verstaan:

Artikel 1.

In de eerste alinea van art. 3 van voormelde instructie vervallen de woorden "het ontvangerschap en".

Artikel 2.

Tusschen de 3de en 4de zinsneden van artikel 16 van voormelde instructie wordt ingelascht eene alinea van den volgenden inhoud.

"Wanneer aan den Gezaghebber de functiën van ontvanger zyn "opgedragen, geschiedt de bovenbedoelde opneming en verificatie van "regtswege door de landraden".

Onze Minister van Koloniën is belast met de uitvoering van dit besluit, waarvan ter kennisneming afschrift zal worden gezonden aan den Raad van State.

Het Loo, den 2 December 1880.
(*get.*) WILLEM,

De Minister van Kolonien,
(get.) W. VAN GOLTSTEIN.

Accordeert met het origineel,
De Secretaris-Generaal,
by het Departement van Kolonien,
(get.) H. VAN DER WYCK.

Voor eensluidend afschrift.
De Secretaris Generaal,
H. VAN DER WYCK.

Heeft de opneming daarvan in het Publicatie-blad bevolen.

Gedaan te Willemstad den 15 January 1881.

J. H. A. W. VAN HEERDT.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 15 January 1881.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uit Nederlandsche Couranten tot 15 *Dec. jl.*

— In den Haag is den 7 Dec. "ter eere van *het kleine Prinsesje*", door de vereeniging "Het Nederlandsch Tooneel", by gelegenheid van St.-Nicolaas, in den Koninklyken Hollandschen Schouwburg een kinderfeest gegeven, waartoe o. a. genoodigd waren de weezen der Luthersche en Israëlietische gestichten, de kinderen der Louisa-stichting, benevens 250 jongens en meisjes van de tien gemeentescholen voor onvermogenden, waarvan 50 van Scheveningen, die per tram voor rekening van de vereeniging "Het Ned. Tooneel" naar den schouwburg en naar Scheveningen werden teruggebracht.

De voorstelling bestond uit de opvoering van *Het Huismoedertje* en *de Buren* en *Hulde aan het Prinsesje* door mevrouw Kleine gebracht, den zang der dames Stoetz en Poolman uit *Robert le Diable, la Belle Helène, Norma, Barbe bleue, Le Trouvère, Faust* en *Les Cloches de Corneville*, eindelyk de vertooning van agioscopische wereldtableaux en komische voorstellingen. By de verschyning der beeltenissen van den Koning en de Koningin en ook van de jonge Prinses werden uit volle borst met de muziek de vaderlandsche liederen aangeheven.

De kinderen der scholen en de weezen werden op chocolade, gebak, speculaas en krentenbrood ruimschoots onthaald.

— De voormalige bisschop van Doornik, mgr. Dumont, heeft aan den uitgever van het maandblad *Deutsche Revue*, die zich schriftelyk tot hem gewend had, een antwoord gezonden, waarvan wy het volgende ontleenen:

"Wanneer de bisschoppen in Duitschland met den waren stand van zaken bekend waren, zou de vrede met de Roomsch Katholieke Kerk niet slechts mogelyk zyn, maar ook gemakkelyk verkregen kunnen worden onder eervolle voorwaarden, welke noch den Katholieken godsdienst, noch het geweten der bisschoppen zouden kwetsen. Wanneer zy geloof konden hechten aan hetgeen helaas! de waarheid is, zouden zy aan paus Leo XIII verklaringen vragen en verlangen over de trouweloosheid der Vatikaansche diplomatie. Ik ben katholiek in hart en ziel; ik heb geleden en lyd met myn broeders in Duitschland; maar het is my duidelyk dat hun tegenwoordig lyden voornamelyk een gevolg is van de eerzuchtige en wereldlyke bedoelingen van Leo XIII en talryke prelaten van zyn hof. Er moet nog vry wat tyd verloopen, vóórdat katholieke bisschoppen tot de overtuiging komen, dat een Paus naar iets anders tracht dan de eere Gods en het heil der zielen. De bisschoppen van Duitschland kunnen daarover aan de Belgische bisschoppen inlichtingen vragen. Ik hoop dat over een of twee jaren de tegenwoordige Vatikaansche diplomatie derwyze ontzenuwd zal zyn, dat zy ophoudt een gevaar op te leveren voor den inwendigen vrede der staten en voor de rust van het in werkelykheid katholiek geweten."

— In spyt van de algemeene verontwaardiging door Stöcker en consorten door hunne anti-semitische beweging opgewekt, gaat die party voort het land in rep en roer te brengen en burgers tegen burgers van denzelfden Staat in het harnas te jagen. Zoo heeft zich te Breslau een commissie der Stöcker-party gevormd, die het volgende middel bezigt om onderteekenaren te verkrygen voor de bekende petitie "tot beperking van den invloed der Joden", door den Hofprediker bestemd om den rykskanselier te worden aangeboden.— Bedoelde commissie heeft bekend gemaakt, dat zy, die de bedoelde petitie wenschen te onderteekenen, daartoe niet persoonlyk van Breslau behoeven te komen, doch schriftelyk laat zich dit afdoen. Daarenboven voegt zy er by, dat aan dit alles geen openbaarheid zal worden gegeven. Zy zal voortgaan op den ingeslagen weg en in het vervolg handelen gelyk tot heden is geschied ten aanzien van de duizenden onderteekenaren die zich zoo persoonlyk als schriftelyk reeds hebben aangemeld. De namen zullen geheim gehouden worden.

— Te Berlyn zyn op 26 Nov. twee vergaderingen der christelyk-sociale arbeidersparty gehouden, waarop anti-semitische demonstratiën hebben plaats gehad. In een dier vergaderingen, alwaar de hofprediker Stöcker zou optreden ter bespreking van de *question brûlante* hadden de leden van het bestuur, onder luide instemming der aanwezigen, als een blyk van hulde aan den "grooten" man, diens zetel met lauwerkransen versierd.

Op ééne uitzondering na hebben de Pruisische universiteiten zich aan alle deelneming aan deze beweging, "die een smet en een schande voor Duitschland moet worden genoemd", gelyk de Duitsche kroonprins haar brandmerkte, onthouden. Een uitzondering daarop maakt de universiteit te Leipzig, waar zy, zooals de *National-Zeitung* mededeelt, een levendigen byval vindt.

— Gaat men na welke berichten uit alle oorden des lands worden ontvangen ten aanzien van het onthaal, dat sedert korten tyd te beurt valt aan de pogingen, uitgaande van het agitatie-bureau des heeren Stöcker, dan is er voldoende grond aanwezig om aan te nemen dat de anti-semitische agitatie in Pruisen zyn hoogtepunt reeds heeft overschreden, aldus beoordeelt de Berlynsche berichtgever der Augsburgsche *Allg. Zeitung* deze quaestie. Aan enkele, gelukkig zeer weinige universiteiten in ons land, heeft de heer Stöcker een niet zeer lofwaardig succes gehad. Geen stad, geen plaats van eenig belang wordt er gevonden, aan welker dagelyksch bestuur de heer Stöcker niet eene uitnoodiging heeft toegezonden, om zyn petitie tot beperking der staatsburgerlyke rechten der Joden te onderteekenen; geen vereeniging van landbouw, of van anderen aard, die geacht mag worden zekeren invloed uit te oefenen, kan schier worden aangewezen, die niet een dringende aanmaning heeft ontvangen om zyn petitionnement te ondersteunen. Het hierop verkregen resultaat kan met weinige woorden aangeduid worden. In de meeste gevallen heeft men kortweg verklaard met verontwaardiging die stukken ter zyde te schuiven; elders zyn ze met "verachting" naar de snippermand verwezen, terwyl in verschillende steden zooals by voorbeeld te Bielefeld door de aanzienlykste mannen een openlyke verklaring ter kennis van het publiek is gebracht, die wat den algemeenen geest betreft, volkomen overeenstemde met de kernachtige protesten tegen die agitatie door von Bennigsen, Mommsen c. s. openbaar gemaakt.

— De anti-semitische quaestie, welke men begraven waande, heeft den 4 Dec. weder eene korte verschyning gemaakt in het Pruisische Huis der Afgevaardigde. In den loop der beraadslaging over de begrooting voor binnenlandsche zaken heeft de heer von Ludwig, een clericaal afgevaardigde, wel bekend om zyne buitensporige zienswyze, voorgesteld eene som van 6000 mark te bestemmen voor de kosten eener statistiek van al de onzekere of bedriegelyke ondernemingen, welke op de uitvaardiging der liberale wetten betreffende de maatschappyen op aandeelen gevolgd zyn. Eene byzondere rubriek zou gewyd zyn aan de vermelding van den godsdienst of de geloofsbelydenis van de oprichters dier instellingen. Dit voorstel had eenvoudig eene soort van inquisitie tegen de Joden ten doel. Het vond by het Huis een zeer slecht onthaal en de heer von Ludwig trok ten slotte zelf zyn voorstel in, doch niet dan na eene zeer heftige discussie, waarby de Joden met evenveel kracht aangevallen als verdedigd werden. Het debat duurde drie en een half uur. Een progressistisch afgevaardigde, de heer Struve, wiens naam voorkomt onder de onderteekenaars van de verklaring der Berlynsche burgers ter gunste der Joden, werd tweemaal tot de orde geroepen, iets wat in den Pruisischen Landdag slechts zelden voorkomt.

— De stedehouder des Keizers in het ryksland heeft dezer dagen na de opening der Elzas-Lotharingsche Kamer een zeer uitvoerige rede gehouden na het feestmaal, waaraan alle leden der Kamer hadden deel genomen. De rede heeft niet slechts in het ryksland, maar evenzeer in oud-Duitschland naar de verzekering van een menigte dagbladen een gunstigen indruk teweeggebracht. Zy getuigt daar ook aan de eene zyde van de vastheid van karakter des staatsmans, die aan het hoofd der Elzas-Lotharingsche regeering staat, en aan den anderen kant van de groote zucht welke hem bezielt om door verzoening de gemoederen tot gemeenschappelyke samenwerken te brengen. Dat de pogingen door hem in dien geest gedaan niet vruchteloos zyn geweest, dit heeft hy met vreugde waargenomen.

De stedehouder spreekt van een "patriotisch samenwerken", dat is, naar de *Köln. Zeitung*, opmerkte een Elzas-Lotharingsch patriotisme; van een Duitsch-vaderlandslievende gezindheid schynt de stedehouder tot heden nog weinig te hebben waargenomen.

Van den aanvang af werd deze rede door de aanwezige leden der Kamer zeer goed ontvangen en duidelyk bleek dat de aanvankelyk goede indruk daardoor teweeggebracht, allengs gunstiger werd.

— Het *Volksblatt* van Elzas-Lotharingen bevat eene mededeeling, die tot vervolg zou kunnen strekken op de byzonderheden, die dezer dagen door den minister van justitie omtrent de toepassing der doodstraf in Rumenië en Portugal werden openbaar gemaakt.— Volgens dat blad heeft de minister van justitie van laatsgenoemd land dezer dagen den volgenden vergelykenden Staat opgemaakt: Op de 100,000 inwoners komen in Nederland 0,9 moorden voor; 1,20 in Noorwegen; 1,50 in Frankryk; 1,68 in Groot-Brittannie en Ierland; 1,72 in Oostenryk-Hongarije; 3,22 in Portugal; 5,90 in Italië; 8,12 in Spanje. Hoe minder scholen, hoe meer gevangenissen, voegde de Minister er by.

— De te Londen gevestigde internationale vereeniging van vrienden van den vrede, zich voornamelyk ten doel stellende om bestaande geschillen door scheidsrechterlyke uitspraak te regelen, is voornemens het Engelsche kabinet uit te noodigen, om zyne bemiddeling in den oorlog tusschen Chili en Peru aan te bieden. Zy maakt met dit doel een memorandum gereed, dat eerstdaags door eene deputatie lord Granville zal aangeboden worden. De vereeniging, welke dit plan gevormd heeft, maakt groote vorderingen en begint veel invloed te krygen.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 24 December 1880.

BY Gouvernements besluit dd. 18 dezer N°. 556, is bepaald, dat er gedurende de maand January 1881 geen verpligte heryk zal plaats hebben.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 14 January 1881.

HEEREN geneeskundigen, die wenschen voor de vervulling der opengevallen betrekking van gouvernements geneeskundige op het eiland *St. Martin N. G.* in aanmerking te komen, kunnen zich te dier zake vóór den 1 *April* 1881 by gezegeld verzoekschrift tot den Gouverneur der kolonie wenden.

De voordeelen aan die betrekking verbonden, zyn:

Een tractement van *f* 2000 's jaars, met vrylating om de particuliere praktyk uit te oefenen;

Eene gratificatie voor uitrusting, gelykstaande met twee maanden traetement, mits de belanghebbende niet reeds in dienst der kolonie zy;

Eene gelyke som in voorschot;

Vryen overvoer naar de plaats van bestemming, c. q. met wettig gezin;

Na twintig jaren dienst verkrygt de belanghebbende aanspraak op een pensioen, gelykstaande met de helft van zyn inkomen, terwyl hy, overeenkomstig de bestaande bepalingen op zeer billyke voorwaarden, aan zyne eventueel na te laten weduwe en wettige kinderen, al dadelyk aanspraak kan verzekeren op de helft van het voor hemzelven na twintig jaren dienst bepaalde pensioen.

De Gouvernements Secretaris.
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 21 January 1881.

NAMENS het Bestuur der kolonie wordt bekend gemaakt, dat bykens eene kennisgeving van den Consul Generaal te *Barranquilla*, de lichttoren aan den ingang van de haven van *Sta. Martha* hersteld en het licht op nieuw ontstoken is.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 21 January 1881.

TEN Postkantore zyn ter inzage van belanghebbenden nedergelegd de nummers 47, 48, 49, en 50 van het *Berigt aan zeevarenden, uitgegeven door de afdeeling hydrographie van het Ministerie van marine te 's Gravenhage.*

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

BEKENDMAKING.

DEN 24n. dezer, des voormiddags te elf ure, zal vóór de hoofdwacht der politie in de Willemstad alhier in het openbaar aan den meestbiedende verkocht worden een jonge sterke ezel, welke niet meer voor de politie dienst benoodigd is.

Curaçao, den 14n. January 1881.
De waarnemende Procureur Generaal,
VAN DAALEN.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

J. P. Brandao, Ricardo Hernandez hijo (Recomendado á los Sres. Blohm & Co.), Leonór Dejongh, para la Sra. Seferina Stells, A. D. de Jongh, A. M. de Marchena, John Godden & Co., F. Thomas Hermanos, Loge De Harmonie, William Henriquez, Abraham H. Juliao, Felix Jesurun, Ma. Lopez, Bartolomé Lyon, Jose Ma. Moreu, Pedro Anto. Rigaud, Cornelia Weffert.

Scheepsbrieven.

Capt. Moore a. b. de schr. Isaac Olive, Capt. Juan Talavera a. b. de schr. Rosa, Capt. W. H. Lang a. b. de brik Geo. W. Chase.

Willemstad, den 21 January 1880.
De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

VACCINATIE.

DE ondergeteekende zal aanstaande Woensdag en Donderdag den 26n. en 27n. dezer maand van 12 tot 1 uur, *gratis* vaccineren ten zynen huize op den breeg aan de Overzyde.

Willemstad den 20 Januari 1881.
FERGUSON,
offic. v. gez. 1ste kl.

Vereenigde Protestantsche Gemeente van Curaçao.

OVEREENKOMSTIG art. 5 van het Huishoudelyk Reglement voor bovenvermelde gemeente worden HH. Stemgerechtigden uitgenoodigd, op Maandag 24 Januari 1881, des voormiddags tusschen 9 en 12 uur in de Consistoriekamer persoonlyk hunne stemmen te komen uitbrengen ter voorziening in de vacaturen, welke in den Kerkeraad zyn ontstaan ten gevolge van het bedanken van den Heer *J. H. A. van Daalen* als diaken, en van de periodieke aftreding der Heeren *Th. de Veer*, als ouderling en *J. P. E. Gäerste*, als diaken.

De Kerkeraad der Vereenigde Protestantsche Gemeente van Curaçao,
H. F. HAMELBERG,
voorz.
A. W. ABRAHAMSZ,
fung. scriba.

TER Spaar- en Beleenbank is aangifte gedaan, dat verloren zyn de boekjes N°. 3674 ten name van Louisa Cordilia Evert en N°. 4402 ten name van Cornelia Hatman.

Societeit "DE GEZELLIGHEID."

BUITENGEWONE algemeene vergadering op Woensdag den 26 January 1881 des avonds ten 8 ure.

Curaçao den 20 January 1881.
HET BESTUUR.

ATTENTIE!

DE ondergeteekende beviudt zich in de onaangename verplichting hierby aan het publiek bekend te maken, dat hy zich niet aansprakelyk stelt voor rekeningen over goederen, welke op zynen naam mochten zyn genomen door den persoon, die zich gewoonlyk noemt

PIERRY A. RÖMER Jr.,

en dat hy ook niet als betaald zal beschouwen de rekeningen, welke op gemelden persoon namens den ondergeteekende als voldaan mochten zyn geteekend, daar die persoon in geen van de beide gevallen tot die handelingen gemachtigd is geweest.

Curaçao den 11 Januari 1881.
C. SPROCK Cz.

BEKENDMAKING.

DE ondergeteekenden brengen by deze ter kennis van het publiek dat zy geene handteekeningen van koopmansklerken aannemen, die niet by volmagt geregtigd zyn voor hunne principalen te teekenen. Tevens maken zy het publiek bekend dat hunne klerken met namen: **Samuel Lauffer, Ernesto Römer** en **Jacobus de Pool** gemagtigd zyn, voor hunne rekening, gelden te ontvangen en daarvoor recus te quiteeren.

Curaçao den 20 Januari 1881.
LEON V. LEYBA & Co.

IN den Jare 1800 een en tachtig den twintigsten January ten verzoeke van MEESTER EDUARD ISAK VAN LIER, practizyn by het Hof van Justitie in de kolonie Curaçao, wonende op het eiland Curaçao, in hoedanigheid van voogd, over de minderjarigen ADELINA JACOBA HENRIETTA WILHELMINA, HENRIETTA JACOBA en ADRIANUS MARIUS, kinderen van wylen MEESTER HENDRIK TIMMERS VERHOEVEN in leven lid van het *Hof van Justitie in de kolonie Curaçao*, in echt verwekt by nu wylen MARIA ALETTA BLUME, beiden overleden, alhier laatst gewoond hebbende en voor deze minderjarigen opgetreden als eenige en algeheele erfgenamen van hunne overleden ouders voornoemd, doch dier nalatenschappen niet anders hebbende aanvaard, dan onder het voorrecht van boedelbeschryving, volgens daarvan by akte op den negentienden October 1800 negen en zeventig ter griffie van het Kantongerecht gepasseerd door hem gedane verklaring, en uit kracht van een vonnis door het Hof van Justitie in de kolonie Curaçao op den zes en twintigsten November 1800 en tachtig uitgesproken heb ik WILLEM HENDRIK HAGE, deurwaarder by het Hof van Justitie en het Kantongerecht te Curaçao, wonende op Curaçao,

ten tweede male gedagvaard

Alle zoo bekende als onbekende of afwezige belanghebbenden by de voormelde, door den requirant in zyne voormelde kwaliteit onder het voorrecht van boedelbeschryving aanvaarde bovenvermelde nalatenschappen, myn exploit doen laten by het parket van den Edel Groot Achtbaren Heer waarnemenden Procureur-Generaal by het Hof van Justitie in de kolonie Curaçao, en aldaar sprekende met zyn Edel Groot Achtbare zelven, die het oorspronkelyke exploit voor gezien heeft geteekend.

Om op vrydag den *dertienden Mei* 1800 *een en tachtig* by behoorlyk voorafgestelden practizyn of practizyns te verschynen voor het Hof van Justitie in de kolonie Curaçao, zitting houdende ten raadhuize op het eiland Curaçao des voormiddags ten negen ure

ten einde

aangezien de requirant in zyne voormelde kwaliteit, verlangende om van het beheer en de administratie, door hem in de voormelde onder het voorrecht van boedelbeschryving aanvaarde boedels, gehad, gehouden en gevoerd, in den vorm by de wet voorgeschreven, aan de gedaagden rekening en verantwoording te doen, dezelve rekening, met de bescheiden, ter inzage der belanghebbenden, ter Griffie van het Hof van Justitie voornoemd heeft nedergelegd;

mitsdien, by vonnis van het Hof van Justitie voornoemd zal worden benoemd een rechtercommissaris, ten wiens overstaan die rekening door den requirant zal kunnen worden gedaan, en dat de gedaagden daarby tevens zullen worden veroordeeld, om die rekening van den eischer optenemen en dezelve goedtekeuren of te debatteren, ten einde te geraken tot eene bepaling van het saldo der rekening en van al hetgeen de eischer verder van deze nalatenschappen onder zich heeft, om vervolgens door hem te worden uitgekeerd en afgegeven aan zoodanige belanghebbenden, als bevonden zullen worden daartoe gerechtigd te zyn, dat wyders aan den requirant zal worden verleend acte van zyne bereidwilligheid, om uit gezegd saldo, voor zoover het te zynen laste zal komen, de schuldvorderingen te voldoen voor zoover die nalatenschappen daartoe zullen strekken; alles met verklaring dat de kosten te dezer zake bereids gemaakt en verder te maken, door den eischer by voorrang zullen worden gekort op het batige saldo van deze boedels, edoch met veroordeeling van de gedaagden, die de deze vordering mochten tegenspreken in de kosten door die tegenspraak te veroorzaken.

En heb ik deurwaarder aan de gedaagden aangezegd, dat myn requirant zelve in zyne kwaliteit als practizyn by het Hof van Justitie te Curaçao, ten deze zal fungeren en domicilie kiest ten zynen kantore in de Willemstad op Curaçao, en voorts afschrift van dit exploit aangeplakt aan de vergaderplaats van het Hof voornoemd, terwyl gelyke afschriften zullen worden geplaatst in de volgende dagbladen als het op Curaçao uitkomend Weekblad *de Curaçaosche Courant* en in de *Nieuwe Amsterdamsche Courant, Algemeen Handelsblad*, uitkomende te *Amsterdam* in *Nederland*, die daartoe by voormelde vonnis zyn aangewezen.

De deurwaarder,
(get.) W. H. HAGE.
Voor afschrift,
W. H. HAGE.

Kosten, zegels......	*f* 2. 25
„ exploit	„ 3. —
„ aanplakken	
visa enz...........	„ 2. —
Schryfloon	„ 6. —
	f 13. 25.

DE ondergeteekende waarschuwt by deze, namens den eigenaar van de Plantaadje "PAREIRA", een ieder die zulks aangaat, *niet* over de *gronden* of *wegen* van genoemde plantadje te gaan, daar er GEENE *publieke wegen*, noch naar het *binnenwater* noch naar het *fort Nassau*, door die plantaadje voeren; zullende by overtreding gerechtelyke stappen worden genomen.

Curaçao 19 Januari 1881.
MR. EDUARD I. VAN LIER.

DE weduwe J. SCHOONEWOLFF en ZONEN verhinderd zynde by hun vertrek naar Barranquilla persoonlyk afscheid van hunne familie en vrienden te nemen, roepen hen by deze een hartelyk vaarwel toe.

Curaçao den 20 January 1881.

TE HUUR

HET HEERENHUIS op de plantage PANNEKOEK met of zonder de verdere gebouwen, onder gunstige voorwaarden. Te bevragen by

W. S. DA COSTA GOMEZ.

Curaçao 12 January 1881.

TE KOOP

by C. J. & A. W. NEUMAÑ Fz.,

Hollandsche Sigaren

uit de fabriek van
P. G. C. HAJENIUS.

BOTER!!!

Echte Hollandsche

Ia. kwaliteit Tafelboter

in vaatjes van...... 4 kilogram,
„ blikjes „ 1, 2 en 5 „
Te verkrygen á contant
maar ook tegen *zeer lage* prys by
DANL. C. HENRIQUEZ & SON.

ECHTE DELFTSCHE TAFEL-BOTER

in blikken van ½, 1 en 2½ kilo, tegen redelyke pryzen, te koop by

FAARUP & GORSIRA.

SPROCK & Co.

HAVE received from Europe and America by latest arrivals, and offer to the Public:

Ale, Wine, Brandy, good and Pale,
Alum, Anchovis, Albums for Sale,
Anis, Asparagus, Ratkilling paste,
Allmonds and Raisins, delicious to taste,
American Hams, long handled Brooms,
Bookfiles and Paper, for Bachelors rooms,
Brushes and Blacking, nice Biscuits and Cheese,
Best of Salt Pork, for cooking with Pease,
Brooms for dusting, good Bacon and Beef,
Birdseye Tobacco, and choicest Gold leaf,
Butter and Bitters, Ladies fine Hose,
Coffee, Currants, Cherry Cordial and Codroes.
Capers, and Codfish, Gentlemen's Socks,
Candy in Jars, you'll find up at Sprocks,
Chocolate, Cornstarch, Currie Powder and Corks,
Corn, Confectionary, Carvers and Forks,
Candlesticks, Washboards, Burners and Shades
Cheap Fire-works and Knives with good blades,
Cove Oysters, Lobster, Colours for Sweet Meats,
Playing Cards, Pilot bread, and potherbs seeds,
Bowls, Cups and Saucers, Maïzena, and Trays,
Lamps of all sorts, with bottoms on Baize,
Sarsaparilla, Flanders and Patagras Cheese,
Tongues, smoked and pickled, the palate to please,
Pepper and Mustard, Macaroni and Prunes,
Bologna Sausages, Spices and Spoons,
Pudding Pans, Pipes, Paper, Sardines in oil,
Large and small Sausages, done up in tinfoil,
Dried Apples, Nutmegs, Sago and Split Pease,
Potatoes, Cigarettes, green and black Teas,
Crockery, Gum Drops, Meat extract Liebig's,
Cologne Water, Sugar Wafers and Figs,
Linseed oil, cook'd and raw, Poison for Bugs,
Babcocks Estinguisher, Jelly in jugs,
Envelopes, Cigars, Pictures of Saints,
Water- Beer- Wine Glasses, all sorts of Paints,
Olives and Porter, Mats, Ocher and Wicks,
Whitelead in kegs and Candy in Sticks,
Essence of Ginger and Essence of Meat,
Essence of Beef, very wholesome and Sweet,
Pease of all kinds, Apples and Onions,
Pickled Pork, and Plasters for Bunions,
Marmelade, Losenges, Leather and Awls,
Menshoes, Dressed and very fine Dolls,
Good Tongues and Sounds, which are packed up in kegs.
Dippers for Cocoa, and Beaters for Eggs,
Herrings, Kerosene, White Sugar in loaves,
Saleratus, Lard, Butter, Sourcroût and Cloves,
Old Iron and Copper, in Sheets or in Bars,
Fruits of all sorts in Bottles and Jars,
Vinegar, Vermicelli, Barley and Glue,
Olive and Lard Oil, Soap yellow and blue,
Champagne, Cherry and good Claret Wine,
Liquors, Syrups, Salmon and Turpentine,
Sausages, Cabbage, Pocketbooks and Nails,
Peaches, Perfumery, Potash and Pails.
Lampblack, Smoked Tongues, Matches and Wicks
Jubilee Dancers, who per orm many ricks,
Tricoferous, makes the Hair smooth as silk,
Fruits from Brievengat, besides Wood and Milk,
Fancy Soap, Peppermints, Candles and Cans,
Gin, Cherry Pectoral, Coffeepots, tin Pans,
Squirt Bags, Insect Powder, Pens with good nibs,
Best of smoked Bacon, with fat in the ribs,
Phosphorous Paste, Kills Roaches, bugs and flies,
Vegetables in tins, Soups, Hooks and Eyes,
Hams cooked, Flour, both corn and wheat,
Copal Varnish, Jelly made of Calves feet,
Some goods are left out, but now will give o'er,
Tho' we've many good things left in the store,
The list is, in fact, not half of our Stock,
But for anything more call upon Sprock,
He'll gladly attend you, whenever you call
And try to do justice, alike unto all.

GETROUWD:

JOHN MEEK Jr.
EN
HENRIETTE C. HOYER.
Barranquilla 31 December 1880.
Kennisgeving aan familie, vrienden en bekenden.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.
Zaturdag den 22 January 1881.
De Heer H. C. Jones.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*January.*
14 ven. bark Carmelita, 18 km., Suarez, Vela deCoro.
„ „ Curaçao, 29 km., Sasso, Pto. Cabello.
ned. „ Vesta, 7 km., Torbed, Bonaire.
„ „ San Juan, 15 km., Ramos, Pto. Cabello.
duit. stoomb. Teutonia, 3627km., Hanzen, Savanilla.
ned. schr. Minerva, 29 km., Gomez, Aruba.
„ bark Climax, 14 km., Bischobb, Bonaire.
15 „ „ Djalma, 29 km., Antonie, Bonaire.
fr. stoomb. Olinde Rodriguez, 5699 km., Torlois, Pto. Cabello.
ven. bark Venus, 39 km., Marchena, Vela de Coro.
17 ned. „ Terpsichore, 26 km., Pietersz, Bonaire.
„ schr. Arend, 65 km., Croes, Aruba.
ven. bark Graciosa, 18 km., Wever, Vela de Coro.
ned. schr. Caribe, 133 km., Torres, Vela de Coro.
ven. „ MariaEliza, 225km., Quintero, Maracaibo.
ned. „ Transit, 49 km., Ponce, Bonaire.
eng. stoomb. Maracaibo, 1391km., Reith, Maracaibo.
duit. „ Augustus, 2322km., Hanzen, LaGuayra.
ven. bark Amitié, 27 km., Jandroep, Pto. Cabello.
„ schr. 9 de Agosto, 202 km., Dominguez, Vela de Coro.
„ „ Triada, Negron, Pto. Cabello.
fr. „ Delphine, Desroses, Trinidad.
duit. stoomb. Felicia, 2446 km., Muller, New York.
18 „ „ Vandalia, 5510km., Tischbein, Pto. Cabello.
19 ven. schr. Carolina, 86 km., Prince, Vela de Coro.
ned. „ Isabel, 253 km., Willems, St. Domingo.
„ bark Climax, 15 km., Bischobb, Bonaire.
„ „ Vesta, 7 km., Torbed, Bonaire.
20 eng. stoomb. Venezuelan, 3282 km., Lewthwaite, Pto. Cabello.
ven. schr. Emilia, 422 km., Sanchez, Maracaibo.

UITGEKLAARD.—*January.*
14 ned. bark Nueva Adelaida, Tromp.
duit. stoomb. Teutonia, Hanzen.
ned. bark Vesta, Torbed.
15 fr. stoomb. Olinde Rodriguez, Torlois.
ned. schr. Guillermina, Scopean.
„ bark Climax, Bischobb.
„ schr. Enriqueta, Menge.
17 „ bark San Juan, Ramos.
„ schr. Minerva, Gomez.
„ bark Djalma, Antonie.
ven. „ Graciosa, Weever.
18 „ „ Curaçao, Sasso.
duit. stoomb. Felicia, Muller.
„ „ Augustus, Hanzen.
eng. stoomb. Maracaibo, Reith.
ned. schr. Colon, Montanus.
„ „ Julia, Latté Quast.
ven. bark Venus, Marchena.
19 „ „ Amitié, Jandroep.
ned. „ Terpsichore, Pietersz.
sp. schr. Ursula, Pol.
ned. „ Arend, Croes.
20 „ „ Otilia, van Grieken.
„ bark Climax, Bischobb.
eng. stoomb. Venezuelan, Lewthwaite.

AANGEKOMEN: Vrydag, den 14, van Savanilla, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Teutonia*, Kapitein *Hanzen*, en is den volgenden dag naar Pto. Cabello vertrokken.

Zaturdag, den 15, van Pto. Cabello, het Stoomschip van de C. G. Transatlantique *Olinde Rodriguez*, Kapitein *Forlois*, en is des namiddags naar Savanilla vertrokken.— Passagier van Europa: de Heer *J. S. van Beelen*. Lading 847 kisten, balen, enz. koopmanschappen voor Curaçao en Maracaibo.

Zondag, den 16, van Maracaibo, het Engelsche Stoomschip *Maracaibo*, Kapitein *Reith*, en is den 20 wederom naar Maracaibo vertrokken. Lading 786 kisten, balen, enz. koopmanschappen voor Curaçao;

— van Pto. Cabello, het Duitsche Stoomschip *Augustus*, Kapitein *Hansen*, en is den 18 naar New York vertrokken.

Maandag, den 17, van New York, het Duitsche Stoomschip *Felicia*, Kapitein *Muller*, en is den volgenden dag naar Pto. Cabello vertrokken. Lading 2041 kisten, balen, enz. koopmanschappen voor Curaçao en 1428 do. voor Maracaibo.

Dingsdag, den 18, van Pto. Cabello, het Duitsche Oorlogsstoomschip *Nymphe*, Kommandant *Schröder*. By het ten anker komen in het Schottegat deed de *Nymphe* een saluut hetwelk door het Waterfort werd beantwoord;

— het Stoomschip van de H. A. S. M. *Vandalia*, Kapitein *Tishbein*, en is den 20 naar Savanilla vertrokken. Lading 2500 kisten, balen, enz. koopmanschappen voor Curaçao en 193 voor Maracaibo.

Donderdag, den 20, van Pto. Cabello, het Stoomschip van de W. I. & P. S. Company *Venezuelan*, Kapitein *Lewthwaite*, en is des namiddags naar Savanilla vertrokken. Lading 452 kisten, balen, enz. koopmanschappen voor Curaçao en 186 do. voor Maracaibo.

VERTROKKEN: Maandag, den 17, naar St. Thomas, de Nederlandsche Pakketschoener *Guillermina*, Kapitein *Scopean*, met de brievenmalen voor Europa en de W.-Indiën.

Een der jongste nummers van de *Courrier des Etats Unis* bevat een telegraphisch bericht van den volgenden inhoud:

Londen, 1 *January*. Men telegrapheert uit 's Gravenhage dat de geheele streek van Heusden en Altena overstroomd is ten gevolge van de doorbraak der dyken. De doorbraak is 50 meter breed, aan den Maasdyk tusschen Nieuwkuik en Vlymen. 18 dorpen zyn geheel en al onder water. De inwoners zyn verpligt geweest hun heil in de vlugt te zoeken. Enkele personen zyn omgekomen, doch de verliezen aan vee zyn buitengemeen groot. De Commissie van onderstand, die tydens de laatste overstroomingen bestond, is gereorganiseerd.

Het *St. Thomas Bulletins* van den 8 dezer, behelst de volgende telegraphische berigten:

De *Homerulers* houden het voortzetten der werkzaamheden in het Huis der Gemeenten tegen. Parnell dreigt de Regering dat zy 3 maanden zal noodig hebben, voor dat de wet waarby dwangmiddelen tegen de pachters worden ingevoerd, zal kunnen worden aangenomen.

Forster zeide dat in het afgeloopen jaar 2573 aanslagen tegen personen en eigendom hebben plaats gehad.

Uit Amsterdam meldt men dat voorname personen in Nederland eene beweging trachten in het leven te roepen ten gunste van de onafhankelykheid der Transvaal Boeren.

(Uit de Amerikaansche Couranten zien wy dat Professor Harting van Amsterdam een adres heeft opgesteld, gerigt aan de Engelsche natie, waarby op het verleenen der onafhankelykheid van de Transvaal wordt aangedrongen; dit adres wordt door de voorname Nederlandsche ingezetenen onderteekend; kopyen daarvan zullen worden gezonden aan de Parlementsleden, de Mayors der groote steden van Engeland, en aan alle gemeenteraden van Groot-Brittannië.)

Op nieuw ontvangen.

MOKERS en Keggen, Compositiebladen en Huidspykers, Duimhengsels, Kruishengsels, Deursloten, alle soorten van Draadnagels, Grendels, Plaatyzer, Loodwit in vaatjes van 12½ Kilo, Zinkwit, Menie, Spaanschen Vrieschgroen, enz., Lynolie, Verwkwasten, Terpentyn, Lym, Levertraan, versche Hollandsche Sigaren en Tabak, Likeur, Bitter, Beste Engelsche Scheer en Pennemessen, Tafelmessen, Vorken en Lepels, versche Zwarte Thee, Gedroogde Appelen, Schryfmappen, Zakboeken, Albums, Goud om te vergulden, Bascules en Gewichten, Maten, Lampenglazen en Katoen, Kleine koperen Bascules, Best Zwart Laken, Flanel in soorten, Tafellakens, Servetgoed, Spreien en Gewatteerde Dekens, Cocos- en Glycerinezeep, Heeren- en Dames Kouzen, Flaweellint, enz.

J. A. SCHEIDELAAR, Berg Overzyde.

ONTVANGEN per *Stella* HOLLANDSCHE SIGAREN

á *f* 15, per 1000.

„ „ 1. 60, per 100.

J. A. SCHEIDELAAR.
Berg Overzyde.

Uit de hand te koop

HET EFFECT N°. 52 gelegen op Scharlo, bestaande uit een HEEREN HUIS met Koraal, Regenbakken en Bygebouwen.

Voor verdere informatien vervoege men zich tot den Heer J. J. PIETERSZ.

TE KOOP
by B. de Casseres Jr.,

Breede-Straat No 112,

„ op nieuw ontvangen,"

Zwarte Lakensche Jassen en Broeken voor heeren, Zwarte Castoren naar de laatste mode, Zeer keurige Casimir in coupes, Witte Piqué in coupes voor vesten, Zwarte en Gekleurde Alpaca Paletots voor heeren, Linnen Hemden met en zonder boorden voor heeren, Katoenen idem met linnen boezems voor heeren en jongens, Onderbroeken voor heeren, Witte Glacé Handschoenen voor dames, Mooi gekleurde Zyden Zakdoeken, Zwarte Zyden Alpaca Parapluies, Parasols voor meisjes, Mooie Dassen voor heeren en dames, Witte en Gekleurde Kousen voor meisjes, Jongens-Sokken, Zwarte Dames Botines, Meisjes Corsetten, Tyk, Hangmatten, Witte en Gekleurde Nanigaren, Knoopen in soorten, Scheer- en Pennemessen, Spaansche Speelkaarten, Haarspelden, Poppen, Boeken in blanco, Schooltassen voor jongens, Leien, Zool- en Morocco leêr, enz., enz.

alsook :

Beste soort Bier in kisten, Amsterdamsche Princessen-bier in manden van 25 pullen, Stearine Kaarzen van verschillende nummers, Versche Stolksche en Leidsche Kaas, Broodsuiker in vaatjes van 25 en 50 kilos, Ryst, Gort, Raapolie in pullen, Kaneel, Azyn, Gemalen Ryst in vaten, Kerosene olie, Witte en Zwarte Aarden Pypen in kisten van 6 grossen.

☞ *Alles tegen zeer matige pryzen.* ☜

Curaçao 1 December 1880.

VUURWERK
MOOI EN ZEER GOEDKOOP
by J. Gaërste & Co.

GEKLEURDE en gewone Romeinsche Kaarsen van 4, 5, 6, 8 en 10 ballen.

Gekleurde en gewone Vuurpylen van de kleinste soort tot van ¼ Kilo met lange en korte pylen, alsook op 4 poten.

Driekleurige Romeinsche Kaarsen van 4, 6, en 8 ballen. (Ieder bal bestaat uit Rood, Wit en Blaauw Vuur).

Gekleurde en Gewone Bengaalsch Vuur van alle soorten.

Driekleurige Bengaalsch Vuur. (Rood Groen en Blaauw).

Gekleurde en Gewone Mynen van de kleinste tot en met de grootste soort.

Rood, Goud, Blaauw, Wit en Groen Vuur in potjes van ⅛ Kilo.

Zeer Groote, Groote en Kleine Torpedoes.

Alles goedkoop, goedkoop, goedkoop !

NOTA. Men vervoege zich by J. GAERSTE & Co. voor orders van vuurwerk in het groot. De pryzen zullen *minder* zyn dan by eene directe ontbieding. Eenige conditie *„á contant"*.

Die lekker wil drinken die kome by
LEON V. LEYBA & Co.,

MAAR........,

LEKKER Noorweegsche Bier in kisten van 24/2 flesschen, Bordeaux Wyn, Montferrand, St. Emilion, St. Estèphe, St. Julien, Médoc, Pommard, Nuit, Volnay, Cantenac, Cauvin, Haute Sauterne, Chateau Filhot, Echte fyne Chateau d'Yquiem á *f* 60. per kist van 24 flesschen; Onderscheidene soorten Likeuren, als : Clask au Vin de Malaga, Curaçao, Elixer, Crême Menthe, Rosolio, Crême Cacies, Crême Cacao Chouva, Kummel Chouva, Marosquin; Martell en Hennessey's Brandy * * in kisten van 12 flesschen, enz., enz.

TE KOOP
by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,

ECHTE FYNE AMERIKAANSCHE en HAMBURGSCHE BESCHUITJES van WALTER G. WILSON & Co. en A. H. LANGUESE in blikjes van 1, 4 en 10 kilo.

TE KOOP
by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,

á Contant tegen zeer billyke pryzen,

prima kwaliteit

PORTLAND CEMENT.

GRAN CAMBIO.
DANL. C. HENRIQUEZ & SON

ofrecen de venta á precio barato:

Dril de hilo y de algodon blco. y de color de diferente clase y precio.
Adornos de diferente clase como: puntas y metidos bordados de imité y de muselina.
Nainsook, Botones de diferente clase, Alpaca, Añil, Anis en garrafon.
Irlanda cruda, Brim, Calzados para Señoras y niñas, de diferente clase y precio.
Estambre, Pañuelo de hilo y de algodon blco. y con orilla de color.
Libros en blancos, Liencillo tramado y liso, Listados, Lana para vestidos de Señora.
Crea de hilo, Camisas blco. y de color para hombres y niños y bordadas para Señoras y niñas.
Hilo en carretel, de Crochet, y para marcar ropas. Hebillas de nacar y de metal.
Esteras, Baules vacios, Pavitas para Señoras y niñas á la *Ultima Moda.*
Numeroso clase de Bogotano, como Grano de oro, Wit Katoen, Corriana, Etc., Etc.
Regencias, Ropas hechas de hilo y de casimir, Corte de la *Ultima Moda.*
Imitacion Casimir y Casimir en Cortes, y el famoso Casimir Mouseline propio para este clima.
Quitasoles y Paraguas de seda y medias paraguas para Señoras, Cigarillos.
U*n surtido elegante de Prendas de oro y de brillante á gusto del mas exijente.*
Elegantes Cortinas de encaje, Calsoncillos de algodon, Hamacas.
Zarzaparilla de Bristol, Servilletas turcas, Paños turcos para baños.
Almillas, Medias y medias medias de diferente clase y precio.
Naipes para Beth, Wisth etc., Fustansones bordados, Fichu, Rasete de algodon de color.
Diagonal, Damasco, Balanzas para cartas, Perfumeria, Carrieles.
Sacos vacios, Sombreros de fieltre y paja para hombres y niños, Cinturones para marineros.
Olan Batista y Olan Victoria, Cintas de seda de diferente dimension.
Navajas y Cortaplumas, Cuellos y Puños para Hombre y Señoritas.

Para completar su surtido.
DANL. C. HENRIQUEZ & SON

acaban de recibir

por el último Vapor

ALBUM para coleccion de láminas y de trozos de poesia, un surtido Elegante y escojido de láminas lindísimas, tarjetas morites, de felicitaciones y las de resorte de última invencion.

Diseños para bordar, Patron de chinela y de almohada para Sofa.

Estante y rinconeras de madera y doradas, Muñecas de porcelana.

TE KOOP
op de plantage „DE HOOP"

ZEER GOED PUTWATER.

TE KOOP
by W. F. Pierre,
OUDE RUM

by damejeanen.

TE KOOP
by H. Scheidelaar,

Smidsstraat No. 49,

Coraal Leven op Hoop,

1 Koperen Lambiek, alle soorten van Koperen en Yzeren Staven; Hoek — T — Plaat-, Halfrond en Bandyzer; Koper- en Yzerdraad; Zinken bladen; Platlood; Koperen, Yzeren en Zinken spykers; Draadnagels; Smeeds- Engelsch- en Veerenstaal; Bancatin; Soep-, Saus- en Eetlepels; Pompen voor regenbakken en putten, alsmede Compositie Buizen, in- en uitwendig vertind voor dezelfde; Kranen voor regenbakken; Vylen van verschillende afmetingen; Bussen voor karren; Basculen en Gewichten; verschillende soorten Blik per kist en per vel; Moeren voor schroeven; Slotschroeven; Koperen en Yzeren houtschroeven; Smids Aanbeelden; Dommekracht; Bankschroeven; Nyptangen; Passers en Engelsche Sleutels; Smeltkroezen; Kookfornuis; Beste Kwaliteit Mokers en Keggen; Handmokers en Pieken; Duim- en Kruishengsels; Deursloten; Handbylen, Gemalen Gips, enz., enz., enz.

alsmede

ontvangen per laatste stoomboot,

Best kwaliteit fyn Hollandsch Zwart Laken; Likeuren; Pommerans en Cooijmans Elixir; verschillende soorten Sigaren; Hollandsche Sigarette; Cocos- en Amandelzeep, enz., enz.

JOHN GOMARD & CO.,

The stores of the above-mentioned firm, with branch at Otrabanda (for public convenience) offer at marketable rates the following which they have just received :

Every sort of AMERICAN MANUFACTURE, which outdo the best of Europe in strength and durability, and are sold cheaper.

Competition in GLASS, EARTHEN and CHINA WARES, of every shape and description, to suit the pocket of the rich and the poor.

CHILDREN'S TOYS.—Carry them home and you are sure the children won't trouble you with their cries. Just think of it, children not heard at the home in which GOMARD'S supply is to be found !!

An unending variety of old gold KNICK-KNACKS : Buttons, Brooches, Watchguards, flyingchains etc., etc. too large an assortment to enumerate.

PURE GOLD AND DIAMOND TRINKETS; Chains, Rings, Watches, Buttons, Breast-pins etc., etc.

TRAVELLING TRUNKS. Those who go on a voyage will experience the benefit of these trunks; they ensure to their owners a safe, pleasant and quick run.

American, Dutch, English, French and German alliance! PROVISIONS of the best markets and of superior brands.

WINES. — The best and finest, to wit: Bordeaux, Port-à-Port, Rhine-wine and the BEST AND CHEAPEST CHAMPAGNE.

LIQUORS and LIQUEURS; Syrup, Fruits in juice.

CIGARS. — An assortment of the best Havana and Dutch.

PERFUMES, the finest and sweetest, without which the lady's toilet is incomplete.

ARTIFICIAL FLOWERS; no difference in these from the natural ones.

LAMPS, CLOCKS, FURNITURE, and a fine assortment of PAINTINGS, Ladies and gentlemen's shoes of the best fit and cut, and

CHRONOMETERS, marking time, date and the phases of the moon.

Etc., Etc., Etc.

Come and see, judge for yourselves, and you will surely not return home empyhandied.

TE KOOP

dagelyks op *Franc-Courrier,* Overzyde :

VERSCH RUND-, SCHAPEN- en VARKENSVLEESCH.

TE KOOP
BY
AUGUST MULLER,

OUDE RUM by damejeanen.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop

GOED PUTWATER,

aan de bak tegen *f* 0.75 en
in de stad te leveren tegen *f* 1.20 de boco.

TE KOOP
OP PLANTAGE VALENTYN

Versch HOOI en groen PARAGRAS.

APERITIVO
DE SELTZER
DE TARRANT

NOTHING LIKE IT in medicine. A luxury to the palate, a painless evacuant, a gentle stimulant to the circulation, a perspiratory preparation, an anti-bilious medicine, a stomachic, a diuretic and an admirable general alterative. Such are the acknowledged and daily proven properties of

Tarrant's Effervescent Aperient.

Sold by all druggists.

Píldoras y Ungüento Holloway, se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.



PILLEN HOLLOWAY

Verzwakt bestaan.—Dit geneesmiddel heeft iedere eigenschap, die vereischt wordt in een algemeen huismiddel. Het vernietigt de grondslagen van ziekte, die hetzy door overspanning der hersenen, verdriet, angst, gebrekkig voedsel of onzuiver lucht ontstaan zyn. By verstoppingen of congestien der lever, longen, darmen, of eenig ander organ, zyn deze Pillen byzonder dienstig en werken buitengewoon voorspoedig. Zy behooren in iedere huishouding in gereedheid te worden gehouden, daar zy een onveilbaar medicyn zyn voor jongelieden en zwakke gestellen. Zy veroorzaken nimmer pyn noch ontsteken de gevoeligste zenuwen of zwakste ingewanden. Holloway's Pillen zyn het best bekende middel tot zuivering van het bloed, en ter bevordering van opslurping en afscheiding, hetgeen alle vergiftige en schadelyke deeltjes, zoowel uit de vaste bestanddeelen als uit de vochten des ligchaams verwydert.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.